



**BABY LEAVES**



**AROMATIC HERBS**



**BABY SPINACH**



**SCAROLE**



**WATERCRESS**



## CASCADE WASHING SYSTEM Mod. NIAGARA

The cascade washing system Mod. Niagara is the most effective way to eliminate foreign objects from leafy vegetables by using the scrubbing power of gentle water streams. The washer working principle, protected by an international patent, is based on a series of torrential and laminar flows that detach foreign objects (i.e. aphids, etc.) from the leaf surface without damaging the product. Special traps catch sand and debris which can be flushed out easily through a special lifting system, whenever required. The system minimizes water usage by utilizing a full stream, self-cleaning, rotary filter placed below the tank.

The main advantages and features of the system are:

- High removal efficiency of insects and other foreign objects.
- High reduction of the treatment additives.
- Innovative sand trap design, collects and eliminates debris with minimal water loss.
- Designed for easy access to facilitate cleaning and sanitation procedures.
- Available in a easy transportable version to be integrated to an existing washing line (on casters, forklift attachments, special wiring and control panel, etc.).

## SISTEMA DI LAVAGGIO A CASCATA Mod. NIAGARA

Il sistema di lavaggio a cascata Mod. Niagara rappresenta la maniera più efficace per staccare i corpi estranei dai prodotti in foglia. Il principio di funzionamento di questa macchina, protetto da brevetto internazionale, è basato su di una serie di flussi laminari e a cascata che separano i corpi estranei (ad esempio afidi, ecc.) dalla superficie del prodotto in foglia senza danneggiarlo. Un insieme di trappole catturano sabbia e detriti che sono rimossi attraverso uno speciale sistema di sollevamento azionabile al bisogno. L'acqua è filtrata tramite un sistema di filtraggio autopulente collocato sotto la vasca.

I principali vantaggi e caratteristiche del sistema sono:

- rimozione di insetti e corpi estranei;
- una notevole riduzione degli additivi di trattamento;
- trappole speciali per la sabbia raccolgono ed eliminano gli sfidri mantenendo al minimo la perdita d'acqua;
- design progettato per un facile accesso alle operazioni di pulizia e sanificazione;
- disponibile in una versione facilmente trasportabile per potere essere facilmente inserita in una linea esistente (su ruote, attacchi per carrello elevatore, cablaggio e quadro elettrico di speciale concezione, ecc).

## SYSTEME DE LAVAGE EN CASCADE Mod. NIAGARA

Le système de lavage en cascade Mod. Niagara est le moyen le plus efficace pour détacher les corps étrangers des légumes en feuilles. Le principe de cette laveuse, protégée par un brevet international, est basé sur une série de courants laminaires et turbulents successifs qui séparent les corps étrangers (par exemple pucerons, etc.) de la surface du produit sans l'endommager. Un ensemble de trappes capturent le sable et les débris qui sont éliminés par un spécial système de soulèvement qui peut être actionné au besoin. L'eau est recyclée par un filtre rotatif autonettoyant placé en dessous du réservoir.

Les principaux avantages et caractéristiques du système sont:

- Elimination des insectes et corps étrangers.
- Grande réduction des additifs de traitement.
- Piège spécial pour l'élimination de sable et débris avec perte d'eau minimale.
- Structure projetée pour faciliter l'accès aux opérations de nettoyage et sanification.
- Disponible en version transportable qui permet d'être intégré à une ligne de lavage déjà existante (sur roulettes, fixations à un chariot, installation électrique et panneaux de contrôle spéciaux, ...).

## SISTEMA DE LAVADO EN CASCADA Mod. NIAGARA

El sistema de lavado en cascada Mod. Niagara representa la forma más eficaz para separar los cuerpos extraños de los productos en hoja. El principio de funcionamiento de esta máquina, patentada internacionalmente, está basado en una serie de flujos laminares y en cascada que separan los cuerpos extraños (por ejemplo el pulgón, etc) de la superficie del producto en hoja sin dañarlo. Incluye compuertas que recogen la arena y los escombros que se pueden enjuagar por medio de un sistema de elevación, cuando es necesario. El agua se filtra a través de un sistema de filtrado autolimpiante colocado debajo de la cuba.

Las principales ventajas y características del sistema son :

- Eliminación de insectos y cuerpos extraños.
- Reducción de los aditivos de tratamiento.
- Compuertas especiales que recogen y eliminan los restos manteniendo al mínimo la pérdida del agua.
- Diseñada para un fácil acceso a las operaciones de limpieza e higiene.
- Disponible en una versión fácil de transportar para poder adaptarse fácilmente a la línea existente (sobre ruedas, enganches para la carretilla elevadora, cableado y cuadro eléctrico de concepción especial, etc.).

## KASKADE-WASCHSYSTEM Mod. NIAGARA

Unser Kaskade-Waschsystem Mod. Niagara ist die wirksamste Art um verschiedene Fremdkörper von den Blattgemüsen abzunehmen. Die auf kaskaden und laminaren Fliesen, gegründete Arbeitsweise dieser Maschine, ist von einer internationalen Patent geschützt und trennt die Fremdkörper (wie z.B. Blattläuse usw) von der Produktoberfläche ohne zu das Produkt schaden. Verschiedene Falle sammeln den Sand und die Trümmerstücke, die mittels eines schlaues Hebwerkungssystem (dieses System kann auf Wunsch in Gang setzen werden) beseitigt werden. Das Wasser wurde mittels eines unter dem Becken gelegenen selbstreinigenden Filtersystem filtriert.

Die Hauptvorteile und Kennzeichen des System sind:

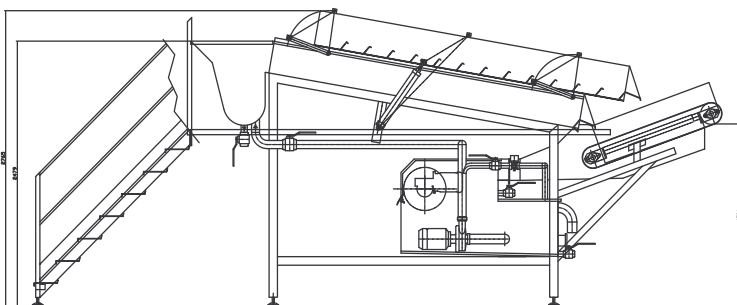
- Abnehmen verschiedener Fremdkörper und Insekten.
- Beträchtliche Beschränkung der Zusatzstoffen.
- Besonderen Sondersammler sammeln die Abfälle, mit kleinem Wasserverlust.
- einfach Zutritt zum Reinigung und Sanifikation.
- verfügbar auch in einer verstellbaren Version, für eine beste Anwendung in den Arbeitsphasen (auf Rädern, Verbindungen für den Kran, speziellen Verkabelung und Schalttafel).

### SPECIFICATIONS - DATI TECNICI - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS - TECHNISCHE DATEN

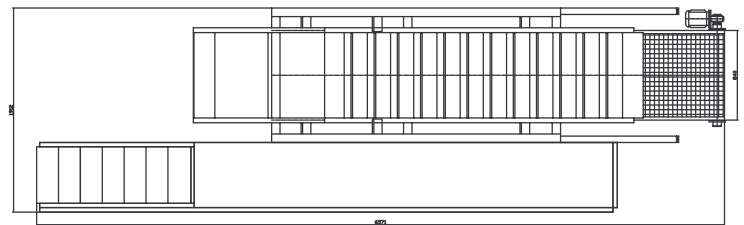
Installed power – Potenza installata – Puissance installée – Potencia instalada – Installierte Leistung	3,7 kW	11 kW
Sizes – Dimensioni – Dimensions – Dimensiones – Abmessungen	2700x5500xH.2850 mm	1920x6580xH.2770 mm

**NIAGARA-800**

**NIAGARA-1500**



**SIDE VIEW**



**TOP VIEW**